「あいこうか」広報(英語版)・H24年11月号・November 2012



On November 9th (Fri) and 10th (sun), Koka City Tourism & Business Trade Fair will be held at Diamond Shiga. In addition to promoting already well known tourist attractions such as Koga Ninja, Shigaraki potteries and post towns of Tokaido, you have many opportunities in this 2 day-event to explore Koka brand produces and commodities. 11/9 (Fri) is open for businesses in tourism industry, and 11/10(Sat) is open to public. Admission is free, so please come and enjoy what Koka has to offer!!

	Scheduled events & per	formanc	es		
10:00am	Opening with Yuru characters		Location of trade fair		
10:20am	Taiko performances by Rikuyukai		Diamond Shiga		
10:45am	Let's play with Yuru characters "Tourism	PR#1"	(Kokashi tsuchiyamacho		
11:10am	1st raffle		kurokawa 1711)		
11:40am	Kosaji Suiryo Taiko (pounding mochi taiko), give away of mochi 🛛 💦 🏹				
12:00pm	Ninja show (Iga clan Ninja group)				
12:30pm	Let's play with Yuru characters "Tourism PR#2"				
12:55pm	Performance by Minakuchibayashi Yataekai (festival music)				
1:20pm	2nd raffle	Also happe	-		
2:00pm	Performance by Koga Ninja taiko group	$12 \text{pm} \sim$ 10 am to 4 p	Ninja nabe soup om Tasting of local foods		
2:30pm	Ninja show (Iga clan Ninja group)	10am to 4			
3:00pm	Performance by Gozare Goshu!		pottery, throwing Ninja stars		
3:30pm	3 rd raffle	10am to 4p			
3:55pm	Finale with Yuru characters		City's special booth		

Shuttle bus is available for your convenience

Shuttle bus will be running between JR Kibukawa station and Diamond Shiga. After leaving JR Kibukawa station, the bus will stop by at Koka City Hall Minakuchi building, and then take you to the fair. Shuttle bus leaves Kibukawa station at 9:35am, 10:00am, 10:30am, 11:00am, 11:30am, 12:30pm, 1:30pm, 2:00pm and 3:00pm. The shuttle bus leaves the fair at 11:20am, 12:30pm, 1:00pm, 2:00pm, 2:30pm, 3:00pm, 4:00pm and 4:30pm. One way is estimated about 45 min. Please feel free to catch the ride!

Scheduled events & performan

Important information for those who have not received health checkup (age between 19 and 39) Please take advantage of these additional dates to get your health checkup.

Date: 11/21 (Wed) & 11/22 (Thrs)

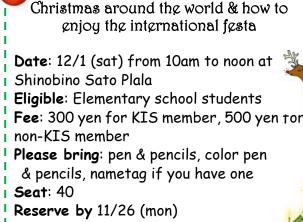
Reception: 9am to 11am Location: Minakuchi Shakai Fukushi Center Cost: 1000 yen

Eligible: Those who were born between April 1st. 1973 and April 1st, 1994, who do not have chance to receive the checkup up through place of work or school.

Checkup: Body measurement (height, weight,

chest), doctor's checkup, urinalysis, blood pressure, blood test (lipid, liver function, anemia, blood sugar, kidney function).

Inquiry: Health Promotion Division at 65-0737



World learning class #2

Inquiry: Koka International Society at 63-8728 (weekdays 10am to 5pm)

Health Checkup Schedule for November

Exam	Date of Birth	Exam Date	Location	Hours	What to Bring
Infants up to 4 months	July 2012	11 /19 (Mon)	Konan HC	1:00 pm ~ 1:30 pm	Maternity record book, questionnaire, bath towel, diapers, change of clothes, milk for nursing if necessary
		11 /22 (Thrs)	Minakuchi HC		
	10 months 2011	11/ 8 (Thrs)	Minakuchi HC	1:00 pm ~ 1:30 pm	Maternity record book, questionnaire, bath towel, diapers, change of clothes, milk for nursing if necessary
10 months		11 /21 (Wed)	Konan HC		
1 year and 8 months	March 2011	11/ 15 (Thrs)	Minakuchi HC	1:00 pm ~ 1:30 pm	Maternity record book, questionnaire
		11 /28 (Wed)	Koka HC		
2 years and 6 months	April 2010	11/ 13 (Tue)	Minakuchi HC	9:30am ~ 10:00am	Maternity record book, questionnaire, questionnaire about child's hearing ability
		11/27 (Tue)	Koka HC		
3 years and 6 months	April 2009	11 / 7 (Wed)	Konan HC	1:00 pm ~ 1:30 pm	Maternity record book, questionnaire
0 months		11 / 12 (Mon)	Minakuchi HC		

*If you plan on taking an exam at a Hoken Center outside of your area, please contact Health Promotion Division (65-0703) 7 days in advance. *If you reside in Tsuchiyama or Shigaraki and cannot make to the health exam location, and if you wish to receive

individual health checkup, please call Health Promotion Division at 65-0736 7 days in advance. *Checkup for hearing ability is given at the point of 2 years and 6 months old.

*Detailed information will be either distributed at the health checkup for 1 year and 8 months old or published in the "baby and infant health checkup questionnaire". Please read it carefully and perform "whispering test" and visit nearby by Hoken Center.

For more information

Kenko Suishin Ka / Health Promotion Division TEL: 0748-65-0703 / FAX:0748-63-4591

Hoken Center

TEL: 0748-82-3113 / FAX:0748-82-3138 Minakuchi Hoken Center TEL: 0748-62-5336 / FAX:0748-62-5418

Tsuchiyama Hoken Center TEL: 0748-66-1105 / FAX:0748-66-1564 Shigaraki Konan Hoken Center TEL: 0748-86-5934 / FAX:0748-86-5974

Koka Hoken Center

TEL: 0748-88-6556 / FAX:0748-88-6557

available on our homepage:	English interpreter is available for your convenience from 8:30 am to 5:15 pm. Koka Regional Community Promotion Div. Phone: 0748-65-0604 E-mail: koka41176@city.koka.lg.jp
	I none: 0148 05 0004 E man: Koka41170@city.Koka.ig.jp

